

**Vypožičiavateľ – právnická osoba so sídlom v SR**  
Evidenčné číslo zmluvy pre interné potreby: / 2017

**Zmluva o výpožičke nezberkových predmetov**

uzatvorená podľa ust. § 659 a nasl. Zák. č. 40/1964 Zb. v znení neskorších predpisov v súlade s ust. § 12 ods.3 zák. č. 206/2009 Z. z. v znení neskorších predpisov

**Zmluvné strany**

<b>Požičiavateľ:</b>	<b>ŠTÁTNA VEDECKÁ KNIŽNICA V BANSKEJ BYSTRICI - Literárne a hudobné múzeum (ďalej len "požičiavateľ")</b>
Sídlo:	Lazovná č. 9, 975 58 Banská Bystrica, Slovenská republika
Práva forma:	štátna príspevková organizácia
Štatutárny zástupca:	PhDr. Blanka Snopková, PhD. poverená zastupovaním riaditeľa
Vedúci LHM:	Mgr. Soňa Šváčková, PhD.
Bankové spojenie:	Štátna pokladnica
Číslo účtu, IBAN:	SK70 8180 0000 0070 0023 9822
IČO:	35987006
DIČ:	2021433172
Zodpovedný pracovník vo veciach realizácie zmluvy:	PhDr. Oľga Doktorová
Funkcia:	vedúca odboru riaditeľa
Kontakt:	olga.doktorova@svkbb.eu
<b>Vypožičiavateľ:</b>	<b>SLOVENSKÝ INŠTITÚT V MOSKVE ( ďalej len „vypožičiavateľ“)</b>
Sídlo:	ul. 2 Brestská 27, 123056, Moskva, Ruská federácia
Právna forma:	
Štatutárny zástupca:	PhDr. Ján Šmihula
Bankové spojenie:	
Číslo účtu IBAN:	
IČO:	
DIČ:	
Zodpovedný pracovník vo veciach realizácie zmluvy:	PhDr. Ján Šmihula
Funkcia:	riaditeľ Slovenského inštitútu v Moskve
Kontakt:	<a href="mailto:jan.smihula@mzv.sk">jan.smihula@mzv.sk</a> +7 909 903 28 29

(ďalej len " vypožičiavateľ")

**Článok I.**  
**Predmet zmluvy**

- Požičiavateľ sa zaväzuje prenechať na dočasné užívanie **nezberkové predmety** (ďalej len „predmety“) z múzejného fondu ŠVK – Literárneho a hudobného múzea v Banskej Bystrici v počte **20 kusov závesných panelov** výstavy **Čaro bábok a bábkového divadla** v rozmere 100 x 70 cm a **34 kusov bábok a rekvizít** podľa **Prílohy č. 1**, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.

## **Článok II. Účel výpožičky**

1. Predmety, vyšpecifikované v Čl. I, bod 1 tejto zmluvy sa vypožičiavajú za účelom **výstavy „Čarovný svet bábok a bábkového divadla“** z múzejného fondu ŠVK – Literárneho a hudobného múzea v Banskej Bystrici pre inštalovanie výstavy v Slovenskom inštitúte v Moskve.
2. Požičiavateľ umožňuje vypožičiavateľovi vypožičiavať na výstavné účely veci aj v ďalších kultúrnych inštitúciách v Ruskej federácii na základe Protokolu o odovzdaní a prevzatí nezbierkových predmetov na dočasné užívanie, ktoré vystaví tretej strane Slovenský inštitút v Moskve.
3. Zmena účelu je neprístupná.

## **Článok III. Doba výpožičky**

Zmluvné strany sa dohodli na dobe výpožičky v čase **od 27. 10. 2017 do 31.12. 2018.**

1. Vypožičiavateľ je povinný vrátiť veci najneskôr v posledný deň výpožičky v pôvodných obaloch.
2. Požičiavateľ si vyhradzuje právo požadovať vrátenie vecí pred skončením doby výpožičky, ak ich vypožičiavateľ užíva v rozpore s bodom 1 a 2 článku II. a článkom V. tejto zmluvy.

## **Článok IV. Podmienky výpožičky**

1. Vypožičiavateľ sa zaväzuje veci užívať v súlade s článkom II. až V. tejto zmluvy.
2. Vypožičiavateľ je povinný:
  - a) vykonať a zabezpečiť všestranné bezpečnostné opatrenia pri premiestňovaní a dočasnom odbornom umiestnení a sprístupňovaní tak, aby nedošlo k poškodeniu, zničeniu, zámene, strate alebo odcudzeniu vecí,
  - b) zabezpečiť ochranu údajov, týkajúcich sa dočasného uloženia a manipulácie s vecou,
  - c) zamedziť nedovolenej manipulácii s vecou,
  - d) oznámiť požičiavateľovi každú zmenu, ohrozenie, poškodenie alebo stratu vecí. V prípade, ak hrozí vznik škody, je povinný uskutočniť ihneď nevyhnutné opatrenia na zabránenie vzniku škôd, príp. ak ku škode došlo, zistiť, resp. objasniť príčinu poškodenia, pôvodcu a výšku vzniknutej škody.
3. Vypožičiavateľ zodpovedá požičiavateľovi za všetky vzniknuté škody (krádež, stratu, zničenie a za iné poškodenie vecí), ktoré vznikli na veci počas doby výpožičky. Ak dôjde k poškodeniu alebo znehodnoteniu predmetu výpožičky podľa čl. I tejto zmluvy je vypožičiavateľ povinný uhradiť škodu v rozsahu určenom požičiavateľom. V prípade straty, zničenia alebo odcudzenia predmetu podľa čl. I tejto zmluvy je vypožičiavateľ povinný uhradiť vzniknutú škodu v plnej výške (príloha č. 1). Poškodená vec ostáva majetkom požičiavateľa.
4. Záväzky a povinnosti vypožičiavateľa podľa bodu 1 a 2 tohto článku plynú odovzdaním a prevzatím vecí na základe potvrdenia Protokolu o odovzdaní a prevzatí predmetov na dočasné užívanie (príloha č. 2) a končia vrátením na základe potvrdenia Protokolu o vrátení dočasne užívaných predmetov (príloha č. 3), ktoré tvoria neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.
5. Požičiavateľ udeľuje vypožičiavateľovi súhlas na zverejnenie reprodukcie požičaných predmetov v sprievodných materiáloch výstavy.

**Článok V.**  
**Osobitné ustanovenia**

1. Požičiavateľ je kedykoľvek oprávnený bez ujmy na svojich prípadných ďalších nárokoch voči vypožičiavateľovi vyžiadať si veci zo závažných dôvodov späť.

Závažnými dôvodmi sú najmä :

- každé porušenie povinností vypožičiavateľa vyplývajúce z tejto zmluvy,
- každé ohrozenie alebo zanedbanie starostlivosti vypožičiavateľa o vypožičané predmety,
- každé použitie v rozpore so zmlouvou.

Vypožičiavateľ znáša náklady na predčasnú prepravu vecí späť prenajímateľovi v plnom rozsahu.

2. Osobitné podmienky výpožičky:

- Preprava: požičiavateľ dopraví vec v stanovenom termíne do zahraničnej výpravne MZVa EZ SR na expedovanie vypožičiavateľovi.
- Preprava po skončení výpožičky: vypožičiavateľ zabezpečí v stanovenom termíne dopravu späť na MZV a EZ SR a požičiavateľ zabezpečí jej prevzatie na MZV a EZ SR.

**Článok VI.**  
**Všeobecné a záverečné ustanovenie**

1. Vzťahy zmluvných strán, ktoré nie sú upravené v tejto zmluve sa riadia príslušnými ustanoveniami zák. č. 40/1964 Zb. v znení neskorších predpisov, zákona č. 206/2009 Z. z. v znení neskorších predpisov a ďalšími ustanoveniami príslušných právnych predpisov SR.
2. V prípade nesplnenia podmienok uvedených v tejto zmluve, je požičiavateľ oprávnený výpožičku zrušiť s okamžitou platnosťou.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky spory, ktoré vzniknú v súvislosti s plnením podľa tejto zmluvy, budú riešiť predovšetkým vzájomným rokovaním a dohodou. V prípade, že sa nepodarí nájsť v danom spore vyhovujúce riešenie, zmluvné strany sa týmto zaväzujú, že budú vzájomný spor riešiť v súlade so zák. č. 420/2004 Z. z. o mediácii a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
4. Zmeniť alebo doplniť obsah tejto zmluvy je možné po vzájomnej dohode strán, a to len formou písomných očíslovaných dodatkov k tejto zmluve, ktoré nadobudnú platnosť a účinnosť podpisom oprávnených zástupcov oboch zmluvných strán.
5. Zmluvné strany prehlasujú, že sú spôsobilé k právnym úkonom a ich zmluvná voľnosť nie je ničím obmedzená.
6. Zmluva je vyhotovená v 4 rovnopisoch s platnosťou originálu, z ktorých každá zmluvná strana dostane dve vyhotovenia.

V Banskej Bystrici dňa .....

V Moskve dňa .....

.....  
**PhDr. Blanka Snopková, PhD.**  
**poverená zastupovaním riaditeľa**

.....  
**PhDr. Ján Šmihula**  
**riaditeľ Slovenského inštitútu v Moskve**

**požičiavateľ**

**vypožičiavateľ**

**ZOZNAM NEZBIERKOVÝCH PREDMETOV**  
k Zmluve o výpožičke nezberkových predmetov č. 9/2017  
zo dňa 27. 10. 2017

V Banskej Bystrici dňa .....

V Moskve dňa .....

.....  
**PhDr. Blanka Snopková, PhD.**  
poverená zastupovaním riaditeľa

.....  
**PhDr. Ján Šmihula**  
riaditeľ Slovenského inštitútu v Moskve

**požičiavateľ**

**vypožičiavateľ**

**P r o t o k o l**  
**o odovzdaní a prevzatí nezberkových predmetov na dočasné užívanie**

podľa Zmluvy o výpožičke nezberkových predmetov č. **9/2017**  
zo dňa 27. 10. 2017

**I.**

- **Požičiavateľ:** **ŠTÁTNA VEDECKÁ KNIŽNICA V BANSKEJ BYSTRICI -  
Literárne a hudobné múzeum**  
Zodpovedný zamestnanec vo veci realizácie:  
Funkcia:
- **Vypožičiavateľ:**  
Zodpovedný zamestnanec vo veci realizácie:  
Funkcia:

**II.**

**Stav nezberkových predmetov**

Požičiavateľ nezberkových predmetov odovzdáva a vypožičiavateľ nezberkových predmetov preberá nezberkové predmety podľa článku I. bod 1 zmluvy, podľa **Prílohy č. 1** v počte **54 ks.**

V Bratislave dňa .....

Odovzdal:

Prevzal:

.....

.....

**P r o t o k o l**  
**o vrátení dočasne užívaných nezbierkových predmetov**

podľa Zmluvy o výpožičke nezbierkových predmetov č. **9/2017**

zo dňa 27. 10. 2017

**I.**

- **Požičiavateľ:** **ŠTÁTNA VEDECKÁ KNIŽNICA V BANSKEJ BYSTRICI**  
**Literárne a hudobné múzeum**

Zodpovedný zamestnanec vo veci realizácie:

Funkcia:

- **Vypožičiavateľ:**
  - Zodpovedný zamestnanec vo veci realizácie:
- Funkcia:

**II.**

**Stav nezbierkových predmetov**

Vypožičiavateľ nezbierkových predmetov odovzdáva a Požičiavateľ nezbierkových predmetov preberá nezbierkové predmety podľa článku I. bod 1 zmluvy, podľa **Prílohy č. 1** v počte **54 ks**.

V Bratislave dňa .....

Odovzdal:

Prevzal:

.....

.....